

## 色谱字典（术语大全）

中文 英文	离子色谱法 ion chromatography
色谱图 chromatogram	离子抑制色谱法 ion suppression chromatography
色谱峰 chromatographic peak	离子对色谱法 ion pair chromatography
峰底 peak base	疏水作用色谱法 hydrophobic interaction chromatography
峰高 h, peak height	制备液相色谱法 preparative liquid chromatography
峰宽 W, peak width	平面色谱法 planar chromatography
半高峰宽 Wh/2, peak width at half height	纸色谱法 paper chromatography
峰面积 A, peak area	薄层色谱法 thin layer chromatography, TLC
拖尾峰 tailing area	高效薄层色谱法 high performance thin layer chromatography, HPTLC
前伸峰 leading area	浸渍薄层色谱法 impregnated thin layer chromatography
假峰 ghost peak	凝胶薄层色谱法 gel thin layer chromatography
畸峰 distorted peak	离子交换薄层色谱法 ion exchange thin layer chromatography
反峰 negative peak	制备薄层色谱法 preparative thin layer chromatography
拐点 inflection point	薄层棒色谱法 thin layer rod chromatography
原点 origin	液相色谱仪 liquid chromatograph
斑点 spot	制备液相色谱仪 preparative liquid chromatograph
区带 zone	凝胶渗透色谱仪 gel permeation chromatograph
复班 multiple spot	涂布器 spreader
区带脱尾 zone tailing	点样器 sample applicator
基线 base line	色谱柱 chromatographic column
基线漂移 baseline drift	棒状色谱柱 monolith column monolith column
基线噪声 N, baseline noise	微粒柱 microparticle column
统计矩 moment	填充毛细管柱 packed capillary column
一阶原点矩 γ1, first origin moment	空心柱 open tubular column
二阶中心矩 μ2, second central moment	微径柱 microbore column
三阶中心矩 μ3, third central moment	混合柱 mixed column
液相色谱法 liquid chromatography, LC	组合柱 coupled column
液液色谱法 liquid liquid chromatography, LLC	预柱 precolumn
液固色谱法 liquid solid chromatography, LSC	保护柱 guard column
正相液相色谱法 normal phase liquid chromatography	预饱和柱 presaturation column
反相液相色谱法 reversed phase liquid chromatography, RPLC	浓缩柱 concentrating column
柱液相色谱法 liquid column chromatography	抑制柱 suppression column
高效液相色谱法 high performance liquid chromatography, HPLC	薄层板 thin layer plate
尺寸排除色谱法 size exclusion chromatography, SEC	浓缩区薄层板 concentrating thin layer plate
凝胶过滤色谱法 gel filtration chromatography	荧光薄层板 fluorescence thin layer plate
凝胶渗透色谱法 gel permeation chromatography, GPC	反相薄层板 reversed phase thin layer plate
亲和色谱法 affinity chromatography	梯度薄层板 gradient thin layer plate
离子交换色谱法 ion exchange chromatography, IEC	烧结板 sintered plate
	展开室 development chamber

以上为美瑞泰克公司中国办事处从网上搜集并加以整理的，目的只有一个，就是能让每一个应用色谱分析的朋友能够更方便。

往复泵 reciprocating pump	保留时间 tR, retention time
注射泵 syringe pump	调整保留时间 tR, adjusted retention time
气动泵 pneumatic pump	死体积 V0, dead volume
蠕动泵 peristaltic pump	保留体积 vR, retention volume
检测器 detector	调整保留体积 vR, adjusted retention volume
微分检测器 differential detector	柱外体积 Vext, extra-column volume
积分检测器 integral detector	粒间体积 V0, interstitial volume
总体性能检测器 bulk property detector	(多孔填充剂的)孔体积 VP, pore volume of porous packing
溶质性能检测器 solute property detector	液相总体积 Vtot, total liquid volume
(示差)折光率检测器 [differential] refractive index detector	洗脱体积 ve, elution volume
荧光检测器 fluorescence detector	流体力学体积 vh, hydrodynamic volume
紫外可见光检测器 ultraviolet visible detector	相对保留值 r.i.s, relative retention value
电化学检测器 electrochemical detector	分离因子 α, separation factor
蒸发(激光)光散射检测器 [laser] light scattering detector	流动相迁移距离 dm, mobile phase migration distance
光密度计 densitometer	流动相前沿 mobile phase front
薄层扫描仪 thin layer scanner	溶质迁移距离 ds, solute migration distance
柱后反应器 post-column reactor	比移值 Rf, Rf value
体积标记器 volume marker	高比移值 hRf, high Rf value
记录器 recorder	相对比移值 Ri.s, relative Rf value
积分仪 integrator	保留常数值 Rm, Rm value
馏分收集器 fraction collector	板效能 plate efficiency
工作站 work station	折合板高 hr, reduced plate height
固定相 stationary phase	分离度 R, resolution
固定液 stationary liquid	液相载荷量 liquid phase loading
载体 support	离子交换容量 ion exchange capacity
柱填充剂 column packing	负载容量 loading capacity
化学键合相填充剂 chemically bonded phase packing	渗透极限 permeability limit
薄壳型填充剂 pellicular packing	排除极限 Vh, max, exclusion limit
多孔型填充剂 porous packing	拖尾因子 T, tailing factor
吸附剂 adsorbent	柱外效应 extra-column effect
离子交换剂 ion exchanger	管壁效应 wall effect
基体 matrix	间隔臂效应 spacer arm effect
载板 support plate	边缘效应 edge effect
粘合剂 binder	斑点定位法 localization of spot
流动相 mobile phase	放射自显影法 autoradiography
洗脱(淋洗)剂 eluant, eluent	原位定量 in situ quantitation
展开剂 developer	生物自显影法 bioautography
等水容剂 isohydric solvent	归一法 normalization method
改性剂 modifier	内标法 internal standard method
显色剂 color [developing] agent	外标法 external standard method
死时间 t0, dead time	叠加法 addition method
	普适校准(曲线、函数) calibration function or curve

以上为美瑞泰克公司中国办事处从网上搜集并加以整理的，目的只有一个，就是能让每一个应用色谱分析的朋友能够更方便。

[function]

谱带扩展(加宽) band broadening

(分离作用的)校准函数或校准曲线 universal calibration function or curve [of separation]

加宽校正 broadening correction

加宽校正因子 broadening correction factor

溶剂强度参数  $\epsilon_0$ , solvent strength parameter

洗脱序列 eluotropic series

洗脱(淋洗) elution

等度洗脱 gradient elution

梯度洗脱 gradient elution

(再)循环洗脱 recycling elution

线性溶剂强度洗脱 linear solvent strength gradient

程序溶剂 programmed solvent

程序压力 programmed pressure

程序流速 programmed flow

展开 development

上行展开 ascending development

下行展开 descending development

双向展开 two dimensional development

环形展开 circular development

离心展开 centrifugal development

向心展开 centripetal development

径向展开 radial development

多次展开 multiple development

分步展开 stepwise development

连续展开 continuous development

梯度展开 gradient development

匀浆填充 slurry packing

停流进样 stop-flow injection

阀进样 valve injection

柱上富集 on-column enrichment

流出液 eluate

柱上检测 on-column detection

柱寿命 column life

柱流失 column bleeding

显谱 visualization

活化 activation

反冲 back flushing

脱气 degassing

沟流 channeling

过载 overloading

以上为美瑞泰克公司中国办事处从网上搜集并加以整理的，目的只有一个，就是能让每一个应用色谱分析的朋友能够更方便。

AAA - Amino acid analysis – 氨基酸分析

AAS - Atomic absorption spectrometry – 原子吸收光谱

AED - Atomic emission detection – 原子发射检测

AES - Atomic emission spectrometry – 原子发射光谱

AFD - Alkali flame detection – 碱火焰检测

API - Atmospheric-pressure ionization – 常压电离

AX/HPLC - Anion-exchange HPLC – 离子交换HPLC

CC - Open (low pressure) column chromatography – 开口(低压)柱色谱法

CD - Conductivity detection – 电导检测

CEC - Capillary Electrochromatography – 毛细管电色谱法

CF-FAB - Continuous flow FAB – 持流FAB

CGC - Capillary column gas chromatography – 毛细管柱气相色谱法

CI/MS - Chemical ionization MS – 化学电离MS

CIA - Capillary ion analysis – 毛细管离子分析

CLD - Chemiluminescence detection – 化学发光检测

CLSE - Column liquid-solid extraction – 液固柱萃取

<sup>13</sup>C-NMR - Carbon-13 NMR – 碳13NMR

CSFC - Capillary supercritical-fluid chromatography – 毛细管超临界流体色谱法

CV - Cyclic voltammetry – 循环伏安法

CX/HPLC - Cation-exchange HPLC – 阳离子交换HPLC

CZE - Capillary zone electrophoresis – 毛细管区域电泳

EC - Electron capture detection – 电子捕获检测

ECD - Electrochemical detection – 电化学检测

EI/MS - Electron-impact MS – 电子碰撞MS

EIA - Enzyme immunoassay – 酶免疫测定

ELISA - Enzyme-linked immunosorbent assay – 酶联免疫吸附测定

EMIT - Enzyme-multiplied immunoassay technique – 酶多联免疫测定技术

EPR - Electron paramagnetic resonance – 电子顺磁共振

FAB/MS - Fast-atom-bombardment MS – 快速原子轰击MS

FD - Fluorescence detection – 荧光检测

FIA - Flow injection analysis – 流动注射分析

FID - Flame ionization detection – 火焰离子化检测

FPD - Flame photometric detection – 火焰光度检测

FPIA - Fluorescence polarization immunoassay – 荧光偏振免疫测定

FTD - Flame thermionic detection (alkali flame ionization ) – 火焰热离子检测(碱火焰离子化)

GC - Gas chromatography – 气相色谱法

GC/MS - GC/mass spectrometry – GC/MS

GFC - Gel filtration chromatography – 凝胶过滤色谱法

GPC - Gel permeation chromatography – 凝胶渗透色谱法

HallECD - Hall electrolytic conductivity detection – 霍尔电解质电导率检测

HPLC - High performance liquid chromatography – 高效液相色谱法

&micro;HPLC - Microcolumn HPLC – 微径柱HPLC

HPTLC - High performance TLC – 高效TLC  
HRGC - High resolution GC – 高分辨GC  
IE/HPLC - Ion-exchange HPLC – 离子交换HPLC  
IEC - Ion-exchange (low pressure) chromatography – 离子交换(低压)色谱法  
IEF - Isoelectric focusing – 等电点聚焦  
ILC - Ion liquid chromatography – 离子液相色谱法  
IMS - Ion mobility spectrometer – 离子淌度光谱仪  
IR - Infrared spectrometry – 红外光谱法  
LC - Liquid chromatography – 液相色谱法  
&micro;LC - Microcolumn LC – 微径柱LC  
LC/MS - Coupled HPLC- mass spectrometry – LC/MS联用  
LIFD - Laser-induced fluorescence detection – 激光诱导荧光检测  
LLE - Liquid-liquid extraction – 液液萃取  
LSC - Liquid scintillation counting – 液滴闪烁计数  
LSE - Liquid-solid extraction – 液固萃取  
MD - Mass detection – 质量检测  
MECC - Micellar electrokinetic capillary chromatography – 胶束电动毛细管色谱法  
MSD - Mass selective detection – 质量选择检测  
NICI/MS - Negative-ion CI/MS – 负离子CI/MS  
NMR - Nuclear magnetic resonance – 核磁共振  
NP/HPLC - Normal-phase HPLC – 正相HPLC  
NPD - Nitrogen phosphorous detection – 氮磷检测  
PAD - Pulsed-amperometric detection – 脉冲电流检测  
PAGE - Polyacrylamide gel electrophoresis – 聚丙烯酰胺凝胶电泳  
PCR - Post-column reaction (on-line) – 后柱反应(在线)  
PDA - Photodiode array – 二极管阵列  
PI/HPLC - Paired-ion HPLC – 离子对上HPLC  
PICI/MS - Positive-ion CI/MS – 正离子CI/MS  
<sup>1</sup>H-NMR - Proton NMR – 质子NMR  
PSFID - Phosphorus sulfur flame ionization detection – 磷硫火焰离子化检测  
PTLC - Preparative TLC – 制备TLC  
RD - Radioactivity detection – 放射性检测  
RI - Refractive index detection – 示差折光检测  
RIA – Radioimmunoassay – 放射免疫测定  
RP/HPLC - Reversed-phase HPLC – 反相HPLC  
RRA - Radioreceptor assay – 放射受体测定  
SAX - Strong anion exchange – 强阴离子交换  
SCX - Strong cation exchange – 强阳离子交换  
SDS-PAGE - Sodium dodecyl sulfate PAGE – 十二烷基硫酸钠PAGE  
SEC - Size exclusion chromatography – 尺寸排阻色谱法  
SFC - Supercritical-fluid chromatography – 超临界流体色谱法  
SID - Surface ionization detection – 表面离子化检测  
SIM - Selective ion monitoring – 选择性离子监测

SPE - Solid phase extraction – 固相萃取

TCA - Total carbon analysis – 总碳分析

TCD - Thermal conductivity detection – 热导检测

2-D TLC - Two-dimensional TLC – 二维TLC

TEA - Thermal energy analyzer – 热能分析仪

TLC - Thin layer chromatography – 薄层色谱法

TSMS - Mass spectrometric detection with thermospray interface – 带热喷雾接口的质谱检测

UV/VIS - Ultraviolet/visible detection – 紫外/可见光检测

WAX - Weak anion exchange – 弱阴离子交换

WCX - Weak cation exchange – 弱阳离子交换

以上内容来自中国‘中国色谱网’<http://www.sepu.net>, 收集整理vabs lee(vabs@163.com)